

Fisher-Price®

Model Number: 79381

Modèle n° 79381

Número de modelo: 79381



- Please save these instructions for future reference.
 - Adult assembly is required. No tools necessary.
 - Requires one size "D" (LR20) alkaline battery (not included).
 - Use the upright position only when your child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
 - Always use the restraint until your child is able to climb in and out of the chair unassisted.
 - Designed for use with children from birth to 18 kg (40 lbs).
- Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer au besoin.
- Ce produit doit être assemblé par un adulte. Aucun outil n'est requis pour l'assemblage.
 - Fonctionne avec une pile alcaline D (LR20), non incluse.
 - Utiliser la position verticale uniquement lorsque l'enfant est capable de se tenir droit sans pencher vers l'avant.
 - Toujours utiliser la ceinture jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir dans la chaise et d'en sortir sans aide.
 - Peut être utilisé dès la naissance. Poids maximal : 18 kg (40 lb).
- Guarde estas instrucciones para futura referencia.
- Se requiere ensamblaje por un adulto. No se requiere herramientas.
 - Funciona con una pila alcalina "D" (LR20) (no incluida).
 - Únicamente utilice la posición vertical después de que su hijo desarrolle el suficiente control corporal para sentarse sin agacharse hacia adelante.
 - Siempre utilice el sujetador, hasta que su hijo pueda subir y bajarse de la mecedora sin ayuda.
 - Diseñado para niños recién nacidos y hasta de 18 kg.

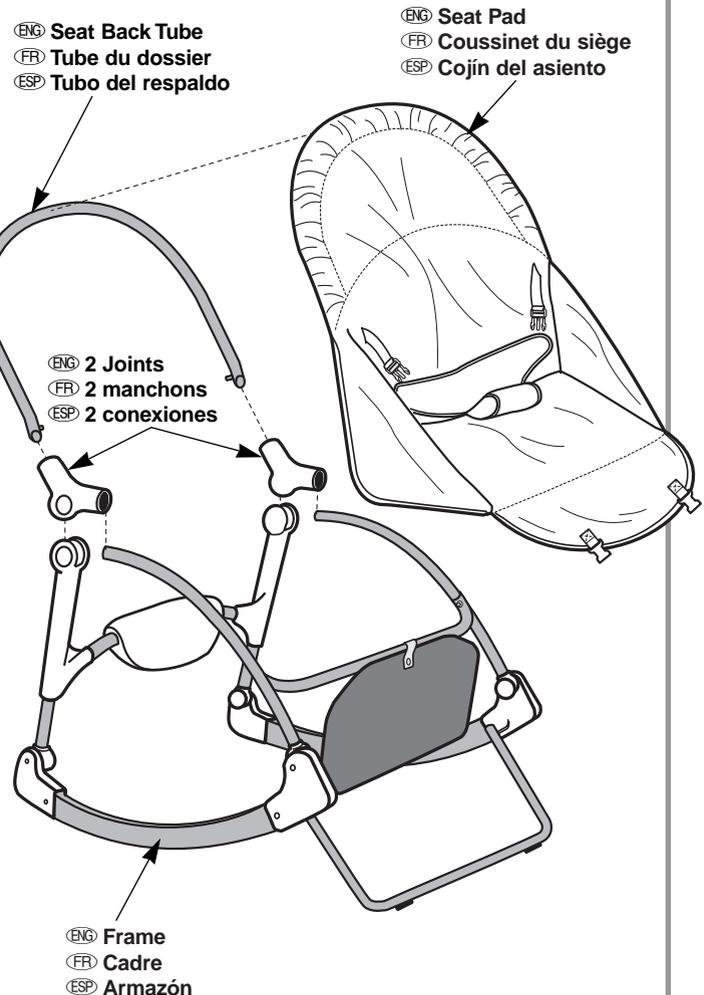


(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA

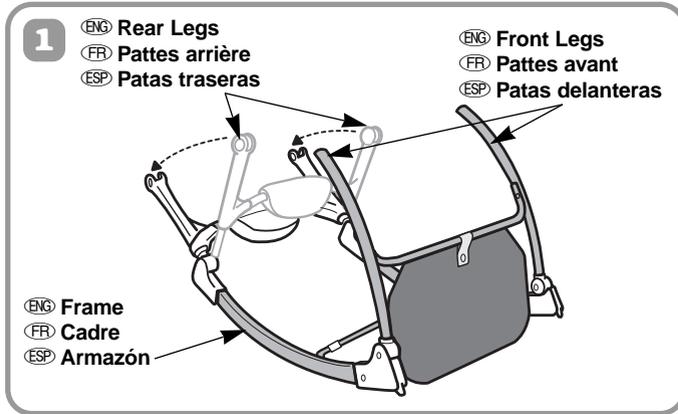
- (ENG) To prevent serious injury and/or falls:**
- Never use on any elevated surface.
 - Always use the restraint until child is able to climb in and out of the chair unassisted.
 - Never leave child unattended.
 - Use the upright position only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
- (FR) Pour éviter les blessures et les chutes :**
- Ne jamais utiliser sur une surface surélevée.
 - Toujours utiliser la ceinture jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir dans la chaise et d'en sortir sans aide.
 - Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
 - Utiliser la position verticale uniquement lorsque l'enfant est capable de se tenir droit sans pencher vers l'avant.
- (ESP) Para evitar lesiones serias y/o caídas:**
- Nunca utilizar en superficies elevadas.
 - Siempre utilice el sujetador hasta que el niño pueda subir y bajarse de la mecedora sin ayuda.
 - Nunca deje a su bebé fuera de su alcance.
 - Únicamente utilice la posición vertical después de que su hijo desarrolle el suficiente control corporal para sentarse sin agacharse hacia adelante.

**(ENG) Parts
(FR) Pièces
(ESP) Partes**

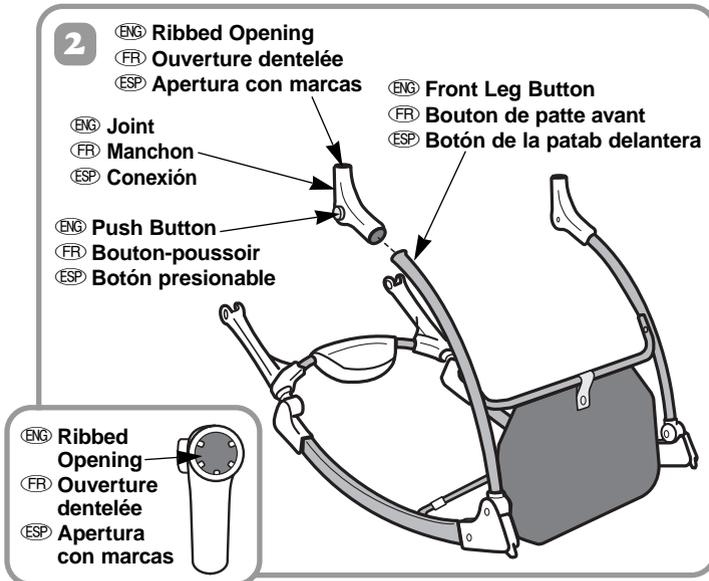
- (ENG) Note:** The seat back tube may have been packaged within the seat pad at the factory. Before beginning assembly, please remove the seat back tube from the seat pad.
- (FR) Remarque :** Il est possible que le tube du dossier ait été placé dans le coussinet du siège à l'usine. Si c'est le cas, le retirer du coussinet avant de débiter l'assemblage.
- (ESP) Nota:** El tubo del respaldo quizá se haya embalado dentro de la almohadilla del asiento en la fábrica. Antes de empezar el ensamblaje, saque el tubo del respaldo de la almohadilla del asiento.



ENG **Assembly**
 FR **Assemblage**
 ESP **Ensamblaje**

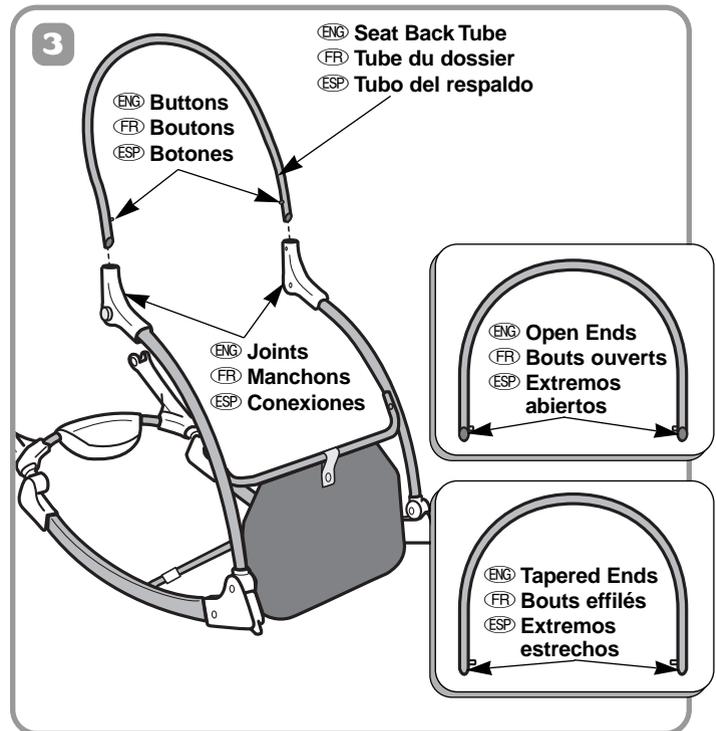


- ENG • Place the frame on a flat surface. Rotate the rear legs completely open.
- FR • Placer le cadre sur une surface plane. Écarter complètement les pattes arrière.
- ESP • Coloque el armazón sobre una superficie plana. Gire las patas traseras de manera que queden totalmente abiertas.



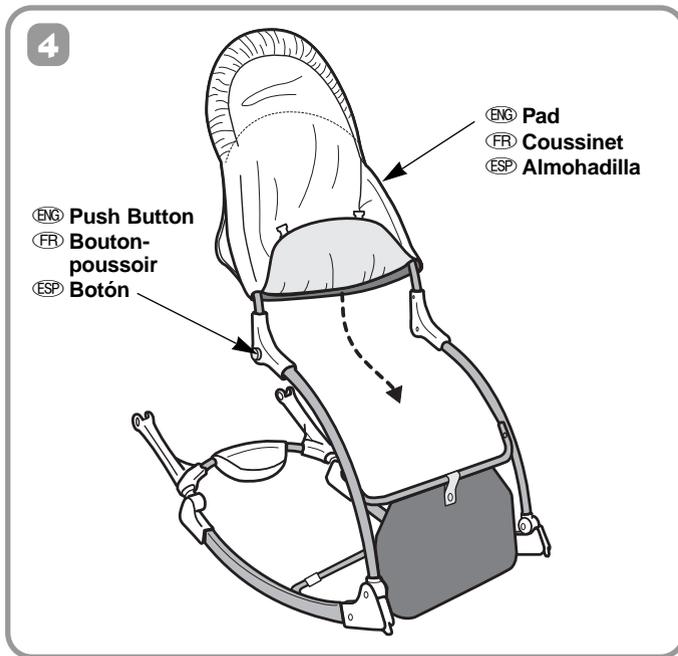
- ENG • Lift the front legs up slightly.
- Position one of the joints so the push button is **outward and the ribbed opening is upright**. Fit the joint onto the end of one of the front legs.
 - Press the button on the inside of the front leg. Slide the joint down until the button “clicks” into place. **Make sure you hear a “click”**.
 - Repeat this procedure to attach the other joint to the other front leg.

- FR • Lever légèrement les pattes avant.
- Placer l'un des manchons de sorte que le bouton-poussoir soit **vers l'extérieur et que l'ouverture dentelée soit à la verticale**. Insérer le manchon au bout d'une des pattes avant.
 - Appuyer sur le bouton sur la face intérieure de la patte avant. **Glisser le manchon vers le bas jusqu'à ce que le bouton s'enclenche**.
 - Répéter pour fixer l'autre manchon à la seconde patte avant.
- ESP • Levante ligeramente las patas delanteras.
- Coloque una de las conexiones de manera que el botón quede **hacia afuera y la apertura con marcas esté boca arriba**. Ajuste la conexión en el extremo de una de las patas delanteras.
 - Oprima el botón en el interior de la pata delantera. Introduzca la conexión hasta que el botón “se ajuste” en posición. **Cerciórese de oír un “clik”**.
 - Repita este procedimiento para ajustar la otra conexión a la otra pata delantera.

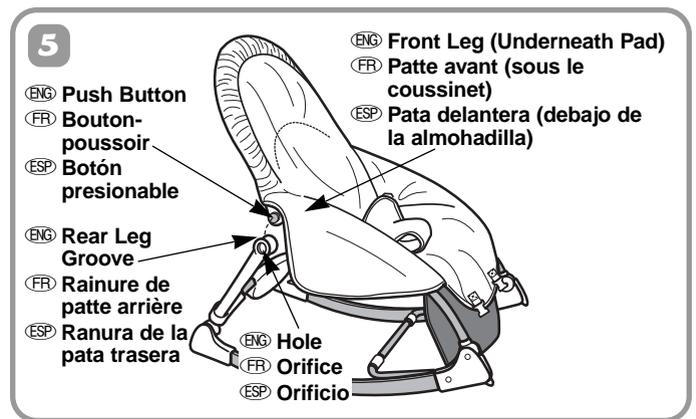


- ENG • Position the seat back tube so that the **open ends are forward**.
- Press the button on each end of the seat back tube and insert the ends of the seat back tube into the joints on the seat frame.
 - Push the seat back tube into the joints until the buttons “click” into place. **Make sure you hear a “click” on each side**.
 - Pull up on the seat back tube to be sure it is secure.

- (FR) • Placer le tube du dossier de sorte que **les extrémités ouvertes soient vers l'avant**.
- Appuyer sur le bouton à chaque extrémité du tube du dossier et insérer les extrémités dans les manchons de cadre du siège.
- Glisser le tube du dossier dans les manchons jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent. **S'assurer que les boutons sont enclenchés des deux côtés.**
- Tirer sur le tube du dossier pour vérifier qu'il est bien fixé.
- (ESP) • Coloque el tubo del respaldo de manera que **los extremos abiertos apunten hacia adelante**.
- Oprima el botón en cada extremo del tubo del respaldo e introduzca los extremos del tubo del respaldo en las conexiones del armazón del asiento.
- Presione el tubo del respaldo en las conexiones hasta que los botones se ajusten en su lugar. **Cerciórese de oír un "clic" en cada lado.**
- Jale el tubo del respaldo hacia arriba para verificar que esté fijo.

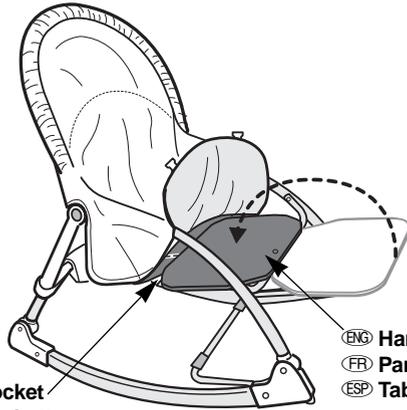


- (ENG) • Locate the large pocket on the back side of the pad.
- Fit the pad upper pocket over the seat back tube. Pull the pad down completely.
- (FR) • Prendre la grande pochette à l'arrière du coussinet.
- Ajuster la pochette du haut sur le tube du dossier. Tirer le coussinet complètement vers le bas.
- (ESP) • Localice la bolsa grande en el dorso de la almohadilla.
- Ajuste la bolsa superior de la almohadilla sobre el tubo del respaldo. Ajuste la almohadilla completamente hacia abajo.



- (ENG) • Rotate the front and rear legs toward each other.
- Press the push button on each joint and fit each joint into the groove in each rear leg. **Make sure both push buttons "snap" into the hole in each rear leg.**
- Check to be sure the front and rear legs are assembled correctly, by pulling them away from each other. The legs should remain attached to each other.
- (FR) • Tourner les pattes avant et arrière les unes vers les autres.
- Appuyer sur les boutons des manchons et placer les manchons dans les rainures des pattes arrière. **S'assurer que les deux boutons s'enclenchent dans l'orifice de chaque patte arrière.**
- Vérifier que les pattes avant et arrière sont correctement assemblées en les écartant : elles devraient rester attachées ensemble.
- (ESP) • Gire las patas delanteras y traseras las unas hacia las otras.
- Oprima el botón en cada conexión y ajuste cada conexión en la ranura de cada pata trasera. **Cerciórese de que ambos botones se ajusten en el orificio de cada pata trasera.**
- Verifique que las patas delanteras y traseras estén correctamente ensambladas, separando las unas de las otras. Las patas deberán permanecer conectadas las unas a las otras.

6

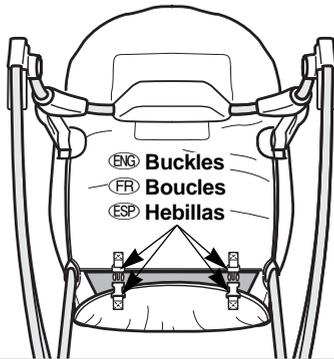


ENG Pocket
FR Pochette
ESP Bolsa

ENG Hardboard
FR Panneau rigide
ESP Tabla

- ENG • Turn the hardboard over and insert it into the pocket in the bottom of the seat pad.
- FR • Retourner le panneau rigide et l'insérer dans la pochette au bas du coussinet.
- ESP • Voltee la tabla e introdúzcala en la bolsa en la parte inferior de la almohadilla.

7



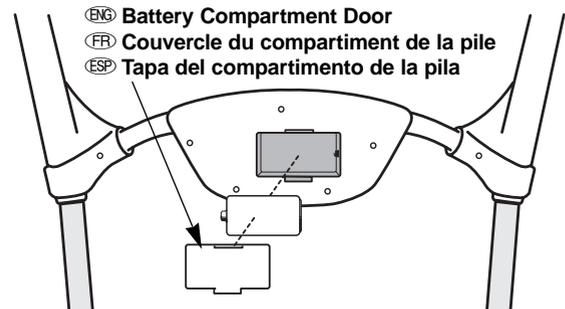
ENG Buckles
FR Boucles
ESP Hebillas

- ENG • Turn the seat face down.
 - Fasten **both** buckles together. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- FR • Retourner le siège à l'envers.
 - Attacher les **deux** boucles ensemble. **S'assurer qu'elles s'enclenchent des deux côtés.**
- ESP • Coloque el asiento boca abajo.
 - Una las hebillas la una a la otra. **Cerciórese de oír un "clíc" en ambos lados.**

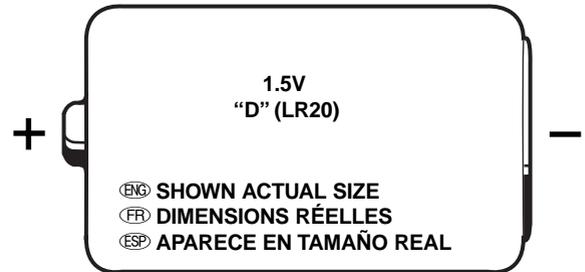
ENG **Battery Installation**

FR **Installation de la pile**

ESP **Instalación de la pila**



ENG Battery Compartment Door
FR Couvercle du compartiment de la pile
ESP Tapa del compartimento de la pila



1.5V
"D" (LR20)

ENG SHOWN ACTUAL SIZE
FR DIMENSIONS RÉELLES
ESP APARECE EN TAMAÑO REAL

- ENG • Insert a coin into the battery compartment door and pry the battery compartment door open.
 - Insert one size "D" (LR20) alkaline battery, as indicated inside the battery compartment.
 - Replace the battery compartment door and be sure it snaps securely closed.
- FR • Avec une pièce de monnaie, ouvrir le compartiment de la pile.
 - Insérer une pile alcaline D (LR20) tel qu'indiqué dans le compartiment.
 - Remettre le couvercle en place et s'assurer qu'il s'enclenche bien.
- ESP • Introduzca una moneda en la tapa del compartimento de la pila y abra la tapa.
 - Introduzca una pila alcalina "D" (LR20), como se indica dentro del compartimento de la pila.
 - Vuelva a tapar el compartimento de la pila y cerciórese de que esté bien cerrado.

ENG Battery Tips

- Remove the battery during long periods of non-use. Always remove an exhausted battery from the product. Battery leakage and corrosion can damage the product.
- Never short circuit the battery terminals.
- A non-rechargeable battery is not to be recharged.
- Only a battery of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions is to be used.
- If a removable rechargeable battery is used, it is only to be charged under adult supervision.
- A rechargeable battery is to be removed from the product before it is charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

FR Conseils concernant la pile

- Enlever la pile si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours enlever la pile lorsqu'elle est à plat. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager l'appareil.
- Ne jamais court-circuiter les bornes de la pile.
- Ne jamais recharger une pile non rechargeable.
- N'utiliser qu'une pile de rechange du même type que celle qui est recommandée dans les directives d'installation de la pile.
- Si une pile rechargeable est employée, ne la charger que sous la supervision d'un adulte.
- Avant de recharger une pile rechargeable, la retirer de l'appareil.
- Le chargeur de piles, s'il est utilisé, doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le fil d'alimentation, la fiche, le boîtier et les autres pièces sont en bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

ESP Consejos para la pila

- Saque la pila durante periodos extensos de inoperabilidad. Siempre saque la pila gastada del producto. La corrosión y derrame de la pila pueden dañar el producto.
- Nunca provoque un cortocircuito de las terminales de la pila.
- No cargue pilas no cargables.
- Sólo utilice pila del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación de la pila.
- Si se utiliza una pila cargable removible, sólo deberá cargarse con la supervisión de un adulto.
- Antes de cargar una pila deberá sacarla del producto.
- Si utiliza un cargador de pila, éste deberá ser examinado de vez en cuando por daños al cable, enchufe, interior y demás partes. No utilice un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.

ENG Set-Up and Use

FR Installation et utilisation

ESP Preparación y uso

ENG Upright Position

FR Position verticale

ESP Posición vertical



ENG WARNING

FR AVERTISSEMENT

ESP ADVERTENCIA

ENG **To prevent serious injury and/or falls:**
Use the upright position only when child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.

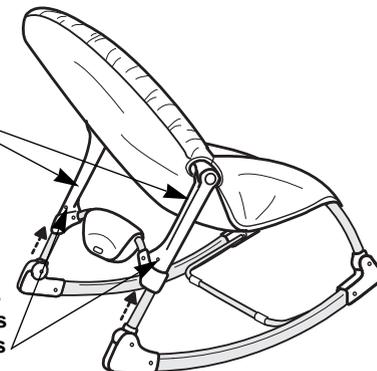
FR **Pour éviter les blessures et les chutes :**
Utiliser la position verticale uniquement lorsque l'enfant est capable de se tenir droit sans pencher vers l'avant.

ESP **Para evitar lesiones serias y/o caídas:**
Únicamente utilice la posición vertical después de que su hijo desarrolle el suficiente control corporal para sentarse sin agacharse hacia adelante.

1

ENG Rear Legs
FR Pattes arrière
ESP Patas traseras

ENG Buttons
FR Boutons
ESP Botones

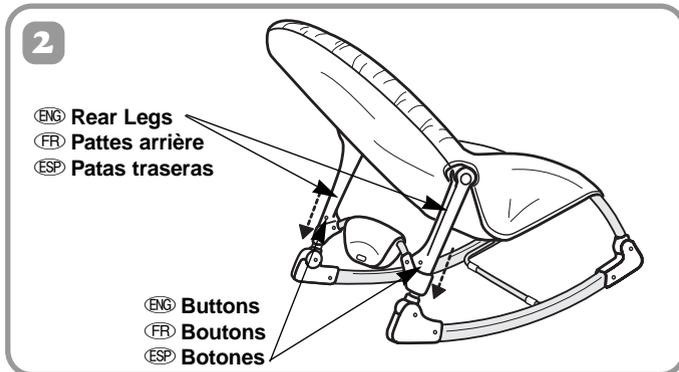


ENG • Pull both rear legs up until the buttons "click" into place. **Make sure you hear a "click" on both sides.**

FR • Tirer sur les deux pattes arrière jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent. **S'assurer qu'un dé clic se fasse entendre de chaque côté.**

ESP • Jale ambas patas traseras hacia arriba hasta que los botones se ajusten en posición. **Cerciórese de oír un "clic" en ambos lados.**

- ENG **Semi-Recline Position**
- FR **Position semi-inclinée**
- ESP **Posición semi-reclinada**



- ENG • Press the small button on each rear leg and push the rear of the seat down completely.
- FR • Appuyer sur les petits boutons des pattes arrière et pousser l'arrière du siège complètement vers le bas.
- ESP • Oprima el botón pequeño de cada pata trasera y presione el dorso del asiento completamente hacia abajo.

- ENG **Securing Your Infant**
- FR **Attacher l'enfant**
- ESP **Asegurar a su bebé**

ENG WARNING FR AVERTISSEMENT

ESP ADVERTENCIA

- ENG **To prevent serious injury and/or falls:**
 - Never use on any elevated surface.
 - Always use the restraint until child is able to climb in and out of the chair unassisted.
 - Never leave child unattended.
- FR **Pour éviter les blessures et les chutes :**
 - Ne jamais utiliser sur une surface surélevée.
 - Toujours utiliser la ceinture jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir dans la chaise et d'en sortir sans aide.
 - Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- ESP **Para evitar lesiones serias y/o caídas:**
 - Nunca utilizar en superficies elevadas.
 - Siempre utilice el sujetador hasta que el niño pueda subir y bajarse de la mecedora sin ayuda.
 - Nunca deje a su bebé fuera de su alcance.
 - Únicamente utilice la posición vertical después de que su hijo desarrolle el suficiente control corporal para sentarse sin agacharse hacia adelante.

3

ENG Restraint Strap
FR Sangle de retenue
ESP Correa de sujeción



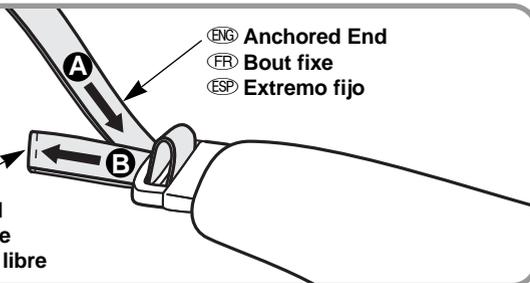
ENG Restraint Strap
FR Sangle de retenue
ESP Correa de sujeción

ENG Restraint Pad
FR Coussinet de retenue
ESP Cojín de sujeción

- ENG • Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the restraint straps to the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Make sure the restraint is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain buckled.
- FR • Asseoir l'enfant dans le siège. Placer le coussinet de retenue entre ses jambes.
- Attacher les sangles de retenue au coussinet de retenue en s'assurant de bien les enclencher. **S'assurer qu'un déclic se fasse entendre de chaque côté.**
- Tirer sur les sangles et le coussinet pour s'assurer qu'ils sont bien attachés.
- ESP • Coloque a su bebé en la mecedora. Coloque el cojín de sujeción entre las piernas de su bebé.
- Ajuste las correas de sujeción al cojín de sujeción. **Cerciórese de oír un "clíc" en ambos lados.**
- Verifique que la sujeción esté bien segura, jalando de la misma en dirección opuesta a su bebé. La sujeción deberá permanecer fija.

4

ENG Anchored End
FR Bout fixe
ESP Extremo fijo



ENG Free End
FR Bout libre
ESP Extremo libre

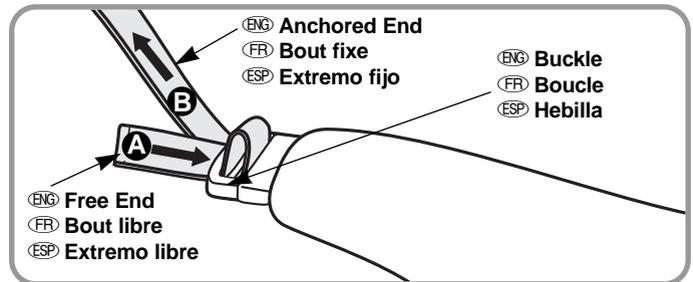
- ENG **To tighten the restraint straps:**
- Feed the anchored end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the restraint strap **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other restraint strap.

FR **Pour serrer les sangles de retenue :**

- Faire passer le bout fixe de la sangle de retenue dans la boucle pour former un anneau **A**.
- Tirer sur le bout libre de la sangle de retenue **B**.
- Répéter pour serrer l'autre sangle.

ESP **Para apretar las correas de sujeción:**

- Introduzca el extremo fijo de la correa de sujeción en la hebilla para formar un bucle **A**.
- Jale el extremo libre de la correa de sujeción **B**.
- Repita este procedimiento para apretar la otra correa de sujeción.



ENG Anchored End
FR Bout fixe
ESP Extremo fijo

ENG Buckle
FR Boucle
ESP Hebilla

ENG Free End
FR Bout libre
ESP Extremo libre

ENG **To loosen the restraint straps:**

- Feed the free end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**.
- Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the restraint strap to shorten the free end of the restraint strap **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other restraint strap.

Please Note: After adjusting the restraint straps to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

FR **Pour desserrer les sangles de retenue :**

- Faire passer le bout libre de la sangle de retenue dans la boucle pour former un anneau **A**.
- Aggrandir l'anneau en tirant dessus vers la boucle.
- Tirer sur le bout fixe de la sangle de retenue pour raccourcir le bout libre **B**.
- Répéter pour desserrer l'autre sangle.

Remarque : Après avoir réglé les sangles de retenue, les tirer pour s'assurer qu'elles sont bien attachées.

ESP **Para desajustar las correas de sujeción:**

- Introduzca el extremo libre de la correa de sujeción en la hebilla para formar un bucle **A**.
- Agrande el bucle, jalando del extremo del bucle hacia la hebilla.
- Jale el extremo firme de la correa de sujeción para acortar el extremo libre de la correa de sujeción **B**.
- Repita este procedimiento para desajustar la otra correa de sujeción.

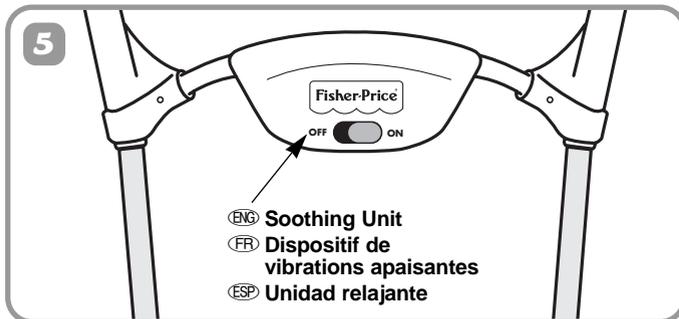
Nota: Después de ajustar las correas de sujeción a la medida de su hijo, cerciórese de jalar las mismas para verificar que estén bien seguras.

- ENG Soothing Vibrations
- FR Vibrations apaisantes
- ESP Vibraciones relajantes

ENG **IMPORTANT!** When soothing vibrations become slow or the vibrations stop, it's time to replace the battery. Please refer to the "Battery Installation" section on page 5.

FR **ATTENTION !** Lorsque les vibrations ralentissent ou s'arrêtent, il est temps de remplacer la pile. Consulter les directives d'installation de la pile à la page 5.

ESP **¡IMPORTANTE!** Cuando las vibraciones sean muy lentas o no haya vibraciones, significa que hay que cambiar la pila. Consulte la sección "Instalación de la pila" en la página 5.



- ENG
 - Make sure your child is properly secured in the seat.
 - Slide the ON/OFF switch on the soothing unit to the ON position. The seat will vibrate.
 - Slide the ON/OFF switch on the soothing unit to the OFF position. The seat will not vibrate.
- FR
 - S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.
 - Mettre l'interrupteur marche-arrêt du dispositif de vibrations à la position ON. Le siège se met à vibrer.
 - Pour arrêter les vibrations, mettre l'interrupteur à la position OFF.
- ESP
 - Verifique que su hijo esté bien asegurado en la mecedora.
 - Coloque el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) de la unidad relajante en la posición de encendido (ON). La mecedora vibrará.
 - Coloque el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) de la unidad relajante en la posición de apagado (OFF) para que la mecedora no vibre.

- ENG Stationary Feeding Seat
- FR Position stationnaire pour les repas
- ESP Mecedora estacionaria para alimentar



ENG **WARNING** FR **AVERTISSEMENT**
ESP **ADVERTENCIA**

- ENG **To prevent serious injury and/or falls:**
 - Never use on any elevated surface.
 - Always use the restraint until child is able to climb in and out of the chair unassisted.
 - Never leave child unattended.
- FR **Pour éviter les blessures et les chutes :**
 - Ne jamais utiliser sur une surface surélevée.
 - Toujours utiliser la ceinture jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir dans la chaise et d'en sortir sans aide.
 - Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- ESP **Para evitar lesiones serias y/o caídas:**
 - Nunca utilizar en superficies elevadas.
 - Siempre utilice el sujetador hasta que el niño pueda subir y bajarse de la mecedora sin ayuda.
 - Nunca deje a su bebé fuera de su alcance.
 - Únicamente utilice la posición vertical después de que su hijo desarrolle el suficiente control corporal para sentarse sin agacharse hacia adelante.

6

ENG Kickstand
FR Support
ESP Barra de soporte



- ENG • Position the seat in the upright or semi-recline position.
- Rotate the kickstand out.
- FR • Mettre le siège en position verticale ou semi-inclinée.
- Faire pivoter le support vers l'extérieur.
- ESP • Coloque la mecedora en la posición vertical o semi-reclinada.
- Gire la barra de soporte hacia afuera.

ENG Storing Restraint System
for Toddler Use

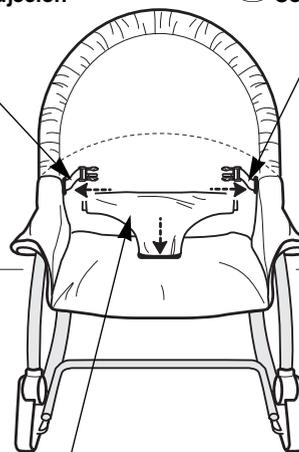
FR Système de retenue pour
les tout-petits

ESP Almacenar el sistema de
sujeción para uso para niños

- ENG **IMPORTANT!** Always use the restraint until your child is able to climb in and out of the chair unassisted.
- FR **IMPORTANT !** Utiliser le système de retenue jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'installer sur son siège et d'en descendre sans aide.
- ESP **¡IMPORTANTE!** Utilizar las sujeciones hasta que su hijo se pueda subir y bajar del asiento sin ayuda.

ENG Restraint Strap
FR Sangle de retenue
ESP Correa de sujeción

ENG Restraint Strap
FR Sangle de retenue
ESP Correa de sujeción



ENG Restraint Pad
FR Coussinet de retenue
ESP Cojín de sujeción

- ENG • Insert restraint straps through the small slots in the pad.
- Insert the restraint pad down through the large slot in the pad.
- Tuck the restraint pad into the pocket in the seat pad bottom.
- FR • Insérer les courroies de retenue dans les petites fentes du coussinet du siège.
- Insérer le coussinet de retenue dans la grande fente du coussinet du siège.
- Rentrer le coussinet de retenue dans la pochette au bas du coussinet du siège.
- ESP • Introduzca las cintas de sujeción por las pequeñas ranuras de la almohadilla.
- Introduzca la almohadilla de sujeción hacia abajo por la ranura grande de la almohadilla.
- Meta la almohadilla de sujeción en la bolsa de la parte inferior de la almohadilla.

(ENG) Care

(FR) Entretien

(ESP) Cuidado del producto

- (ENG) *The seat pad is machine washable. Wash the seat pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth.*
- Unfasten the buckles on the bottom of the seat pad.
 - Remove the hardboard from the pocket in the seat pad.
 - Press the push buttons on each joint to disassemble the front and rear legs.
 - Remove the pad.
 - After washing, re-assemble the seat pad to the frame and hardboard (see Assembly steps 4 - 7).
- (FR) *Le coussinet du siège est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher par culbutage à basse température et le retirer dès qu'il est sec. Le cadre se nettoie avec un linge humide et une solution nettoyante douce.*
- Détacher les boucles au bas du coussinet du siège.
 - Enlever le panneau rigide de la pochette du coussinet du siège.
 - Appuyer sur les boutons de chaque manchon pour désassembler les pattes avant et arrière.
 - Retirer le coussinet.
 - Après lavage, réinstaller le coussinet sur le cadre et sur le panneau rigide (voir les instructions d'assemblage, étapes 4 à 7).
- (ESP) *El cojín del asiento se puede lavar a máquina. Lave el cojín del asiento por separado en agua fría y en un ciclo suave. No utilice lejía. Meta el cojín en la secadora a una temperatura baja y sáquelo inmediatamente al acabar el ciclo. Limpie el armazón con un paño húmedo y una solución limpiadora suave.*
- Desajuste las hebillas en la parte inferior de la almohadilla.
 - Saque la tabla de la bolsa de la almohadilla.
 - Oprima los botones de cada conexión para desensamblar las patas traseras y delanteras.
 - Quite la almohadilla.
 - Después de lavar la almohadilla, vuelva a ensamblarla al armazón y a la tabla (ver pasos de ensamblaje 4 a 7).

(ENG) One (1) Year Limited Warranty

(FR) Garantie d'un (1) an

(ESP) Garantía limitada de un (1) año

- (ENG) Mattel Canada Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada only.**
- (FR) Mattel Canada Inc. garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de 1 an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**
- (ESP) Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebríja 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels: 426-44-87 y 426-44-38. 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

CANADA - Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. **Questions? 1-800-567-7724.**

MÉXICO - IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 449-41-00

CHILE - Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA - Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA - Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA - Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL - Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A., É.-U.

©1999 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

® et ™ désignent des marques de commerce de Mattel, Inc. aux É.-U.